

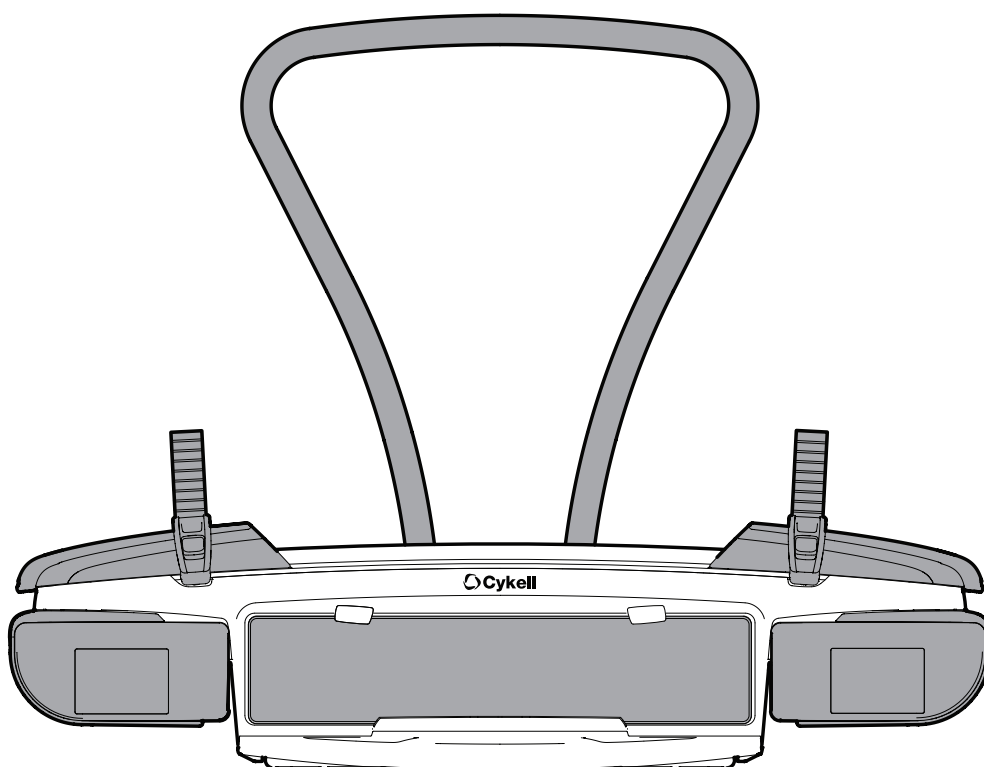


Just click

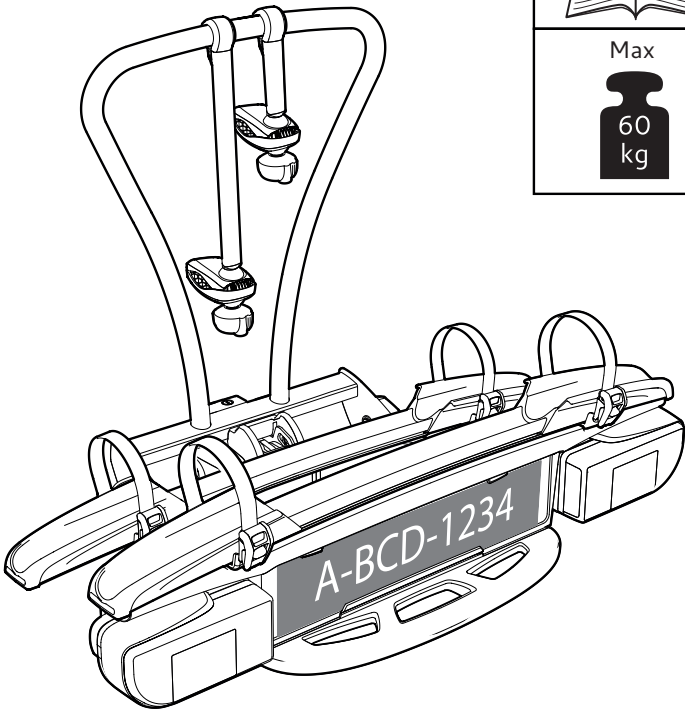
MANUAL

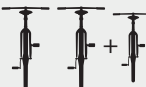
TYPE-T21 

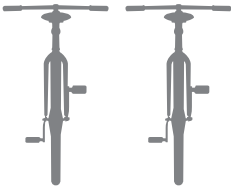
TYPE-T31 



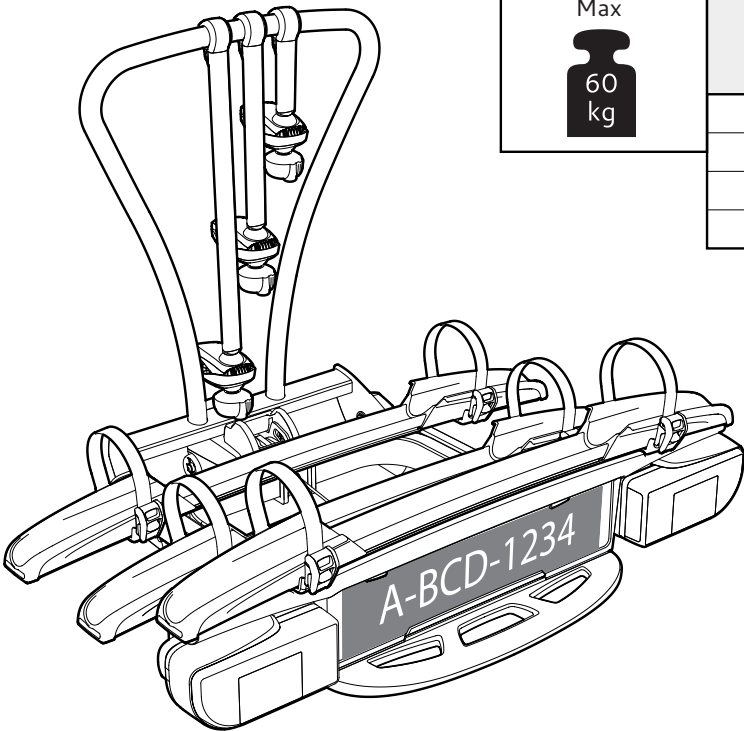
Cykell® T21

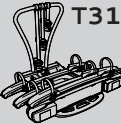
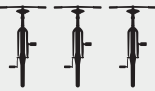
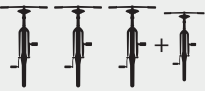


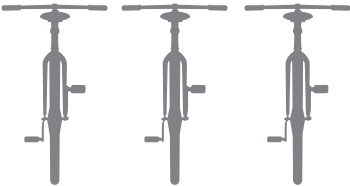
 	 T21 = 16,8 kg		 +1 = 1,9 kg
Max  60 kg	 Max		 +1
	50 kg	33 kg	31 kg
	60 kg	43 kg	41 kg
	70 kg	53 kg	51 kg
	80 kg	60 kg	60 kg



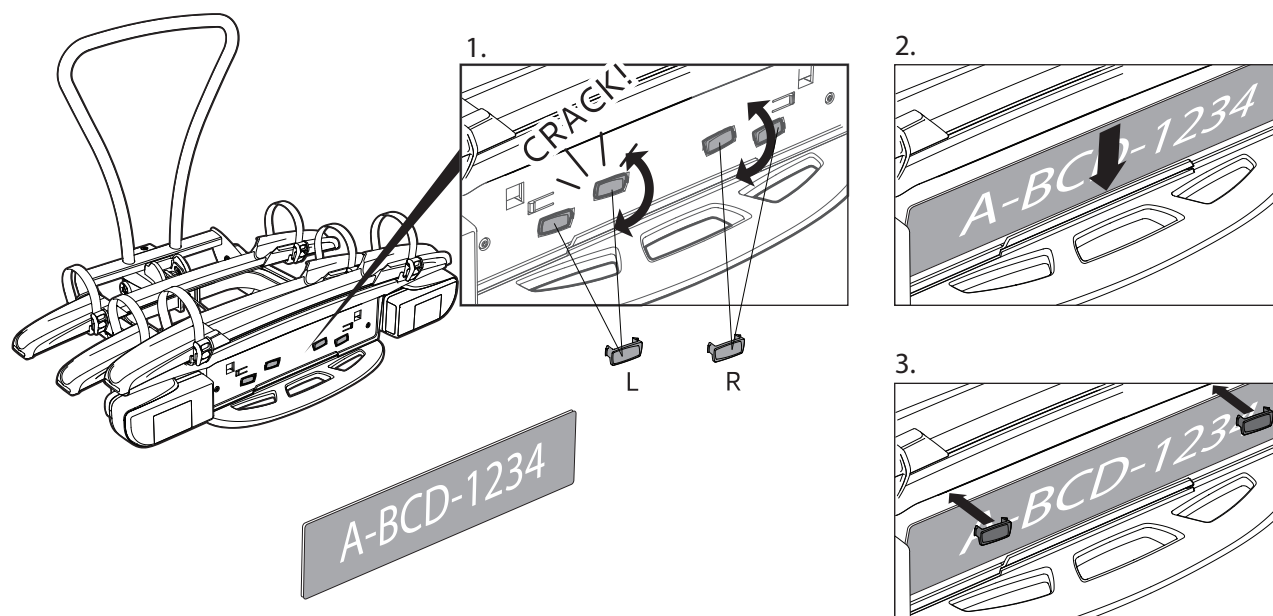
Cykell® T31



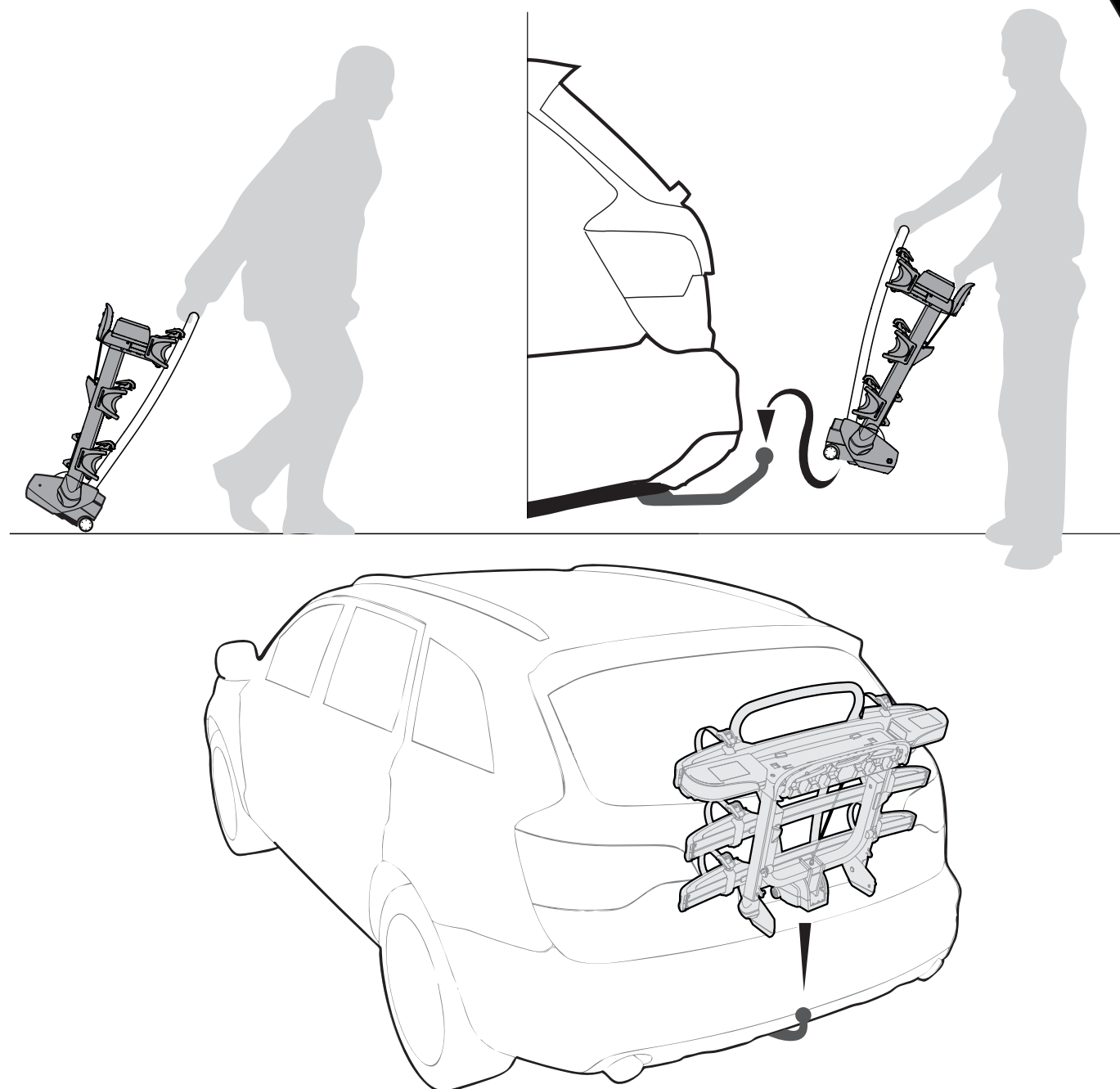
 	 T31 = 19,8 kg		 +1 = 1,9 kg
Max 	 Max		
	50 kg	30 kg	28 kg
	60 kg	40 kg	38 kg
	70 kg	50 kg	48 kg
	80 kg	60 kg	58 kg



1

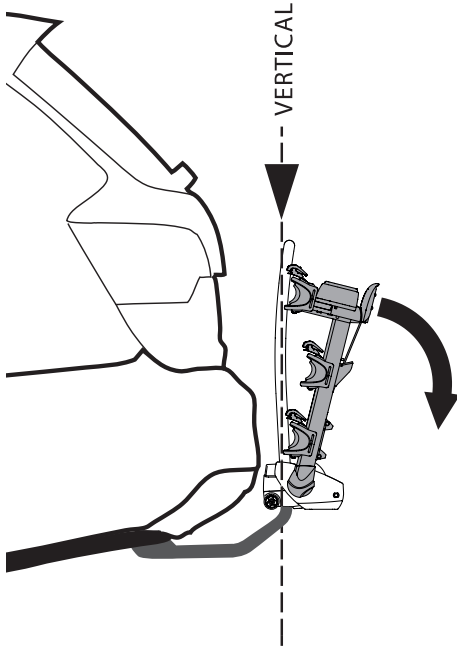


2

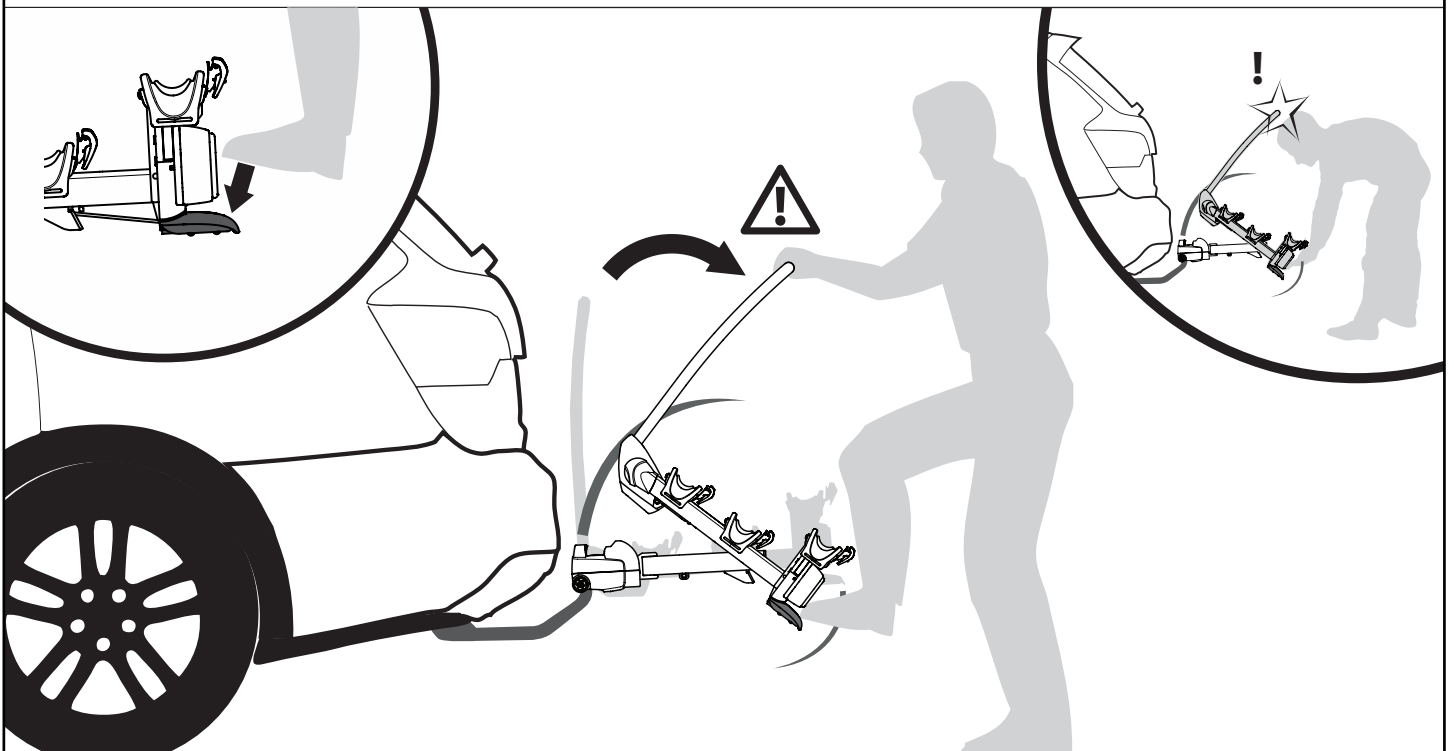
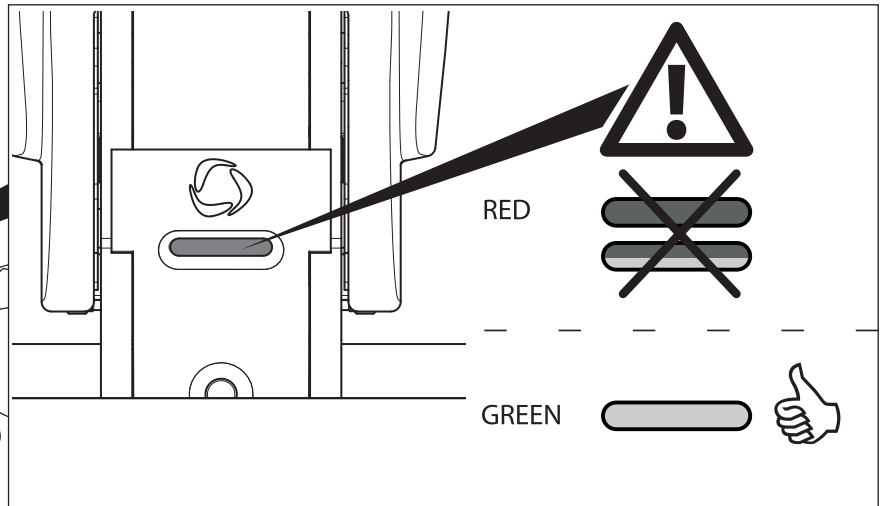
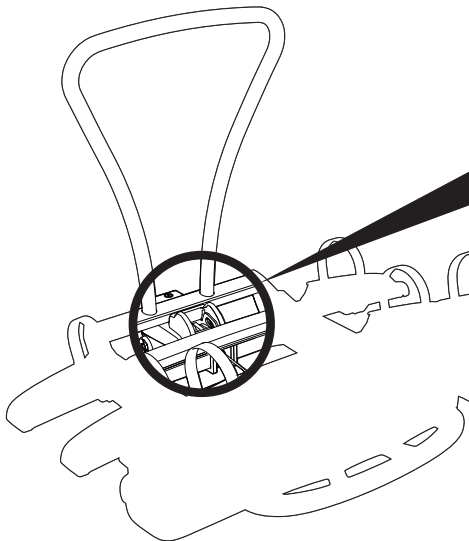
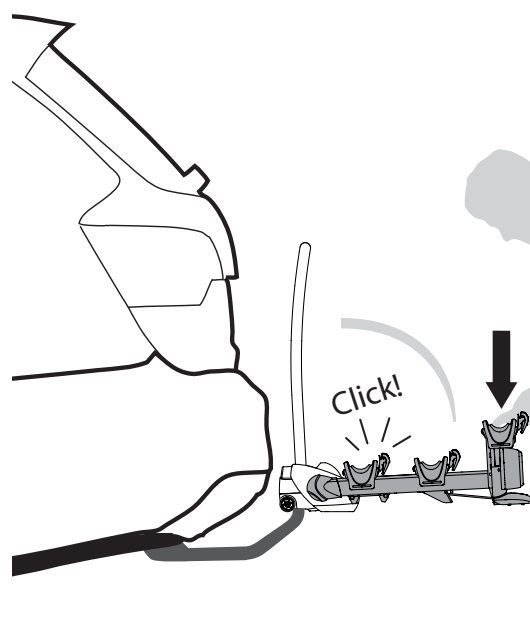


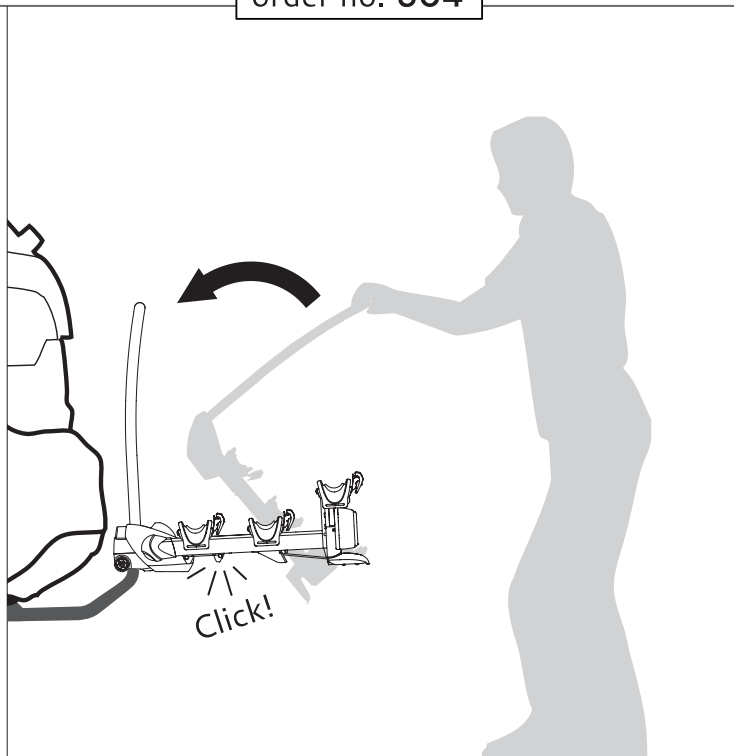
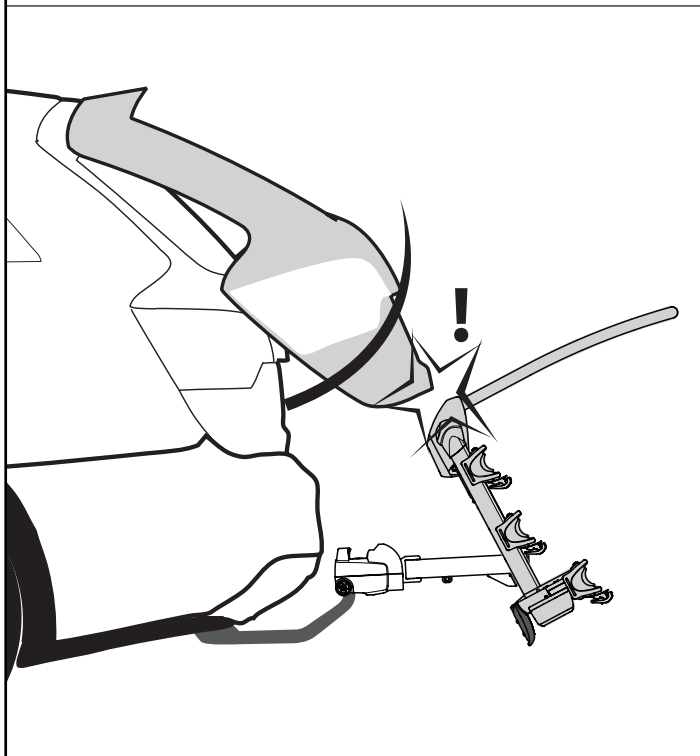
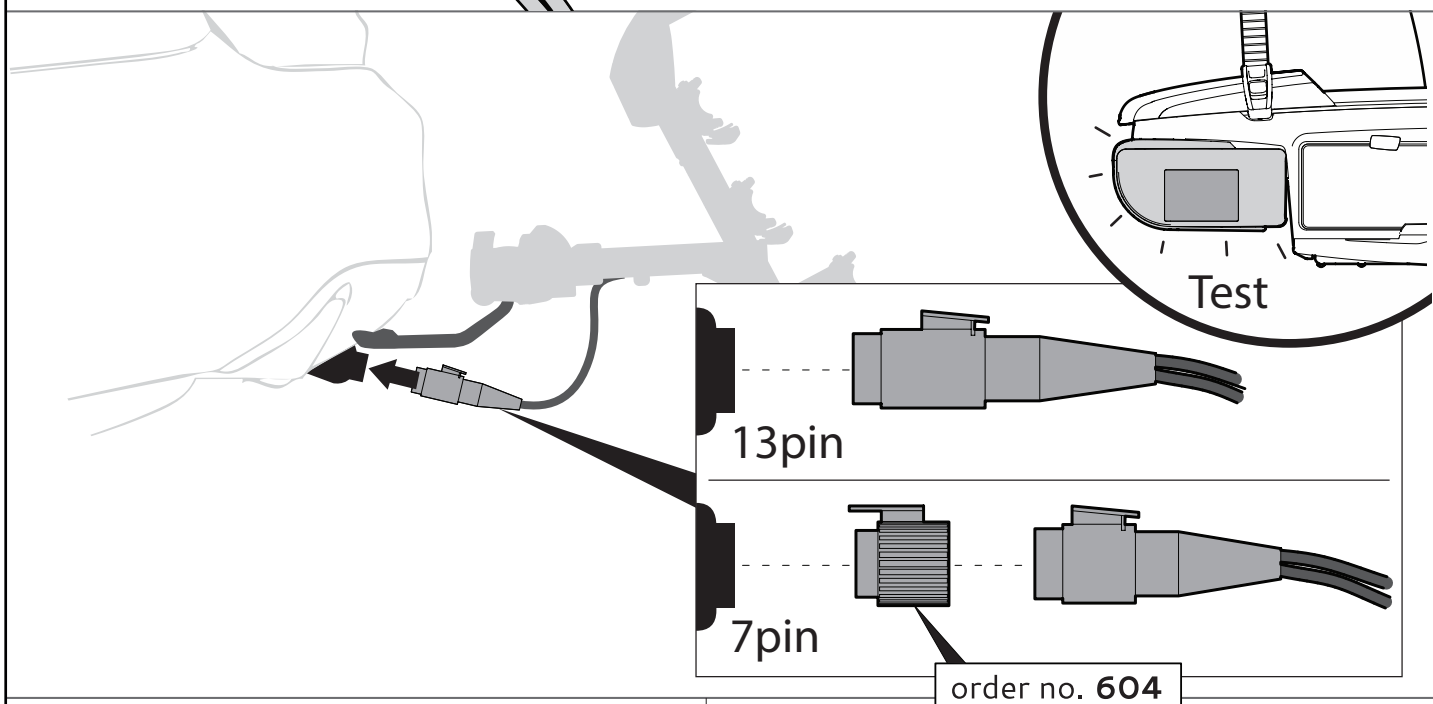
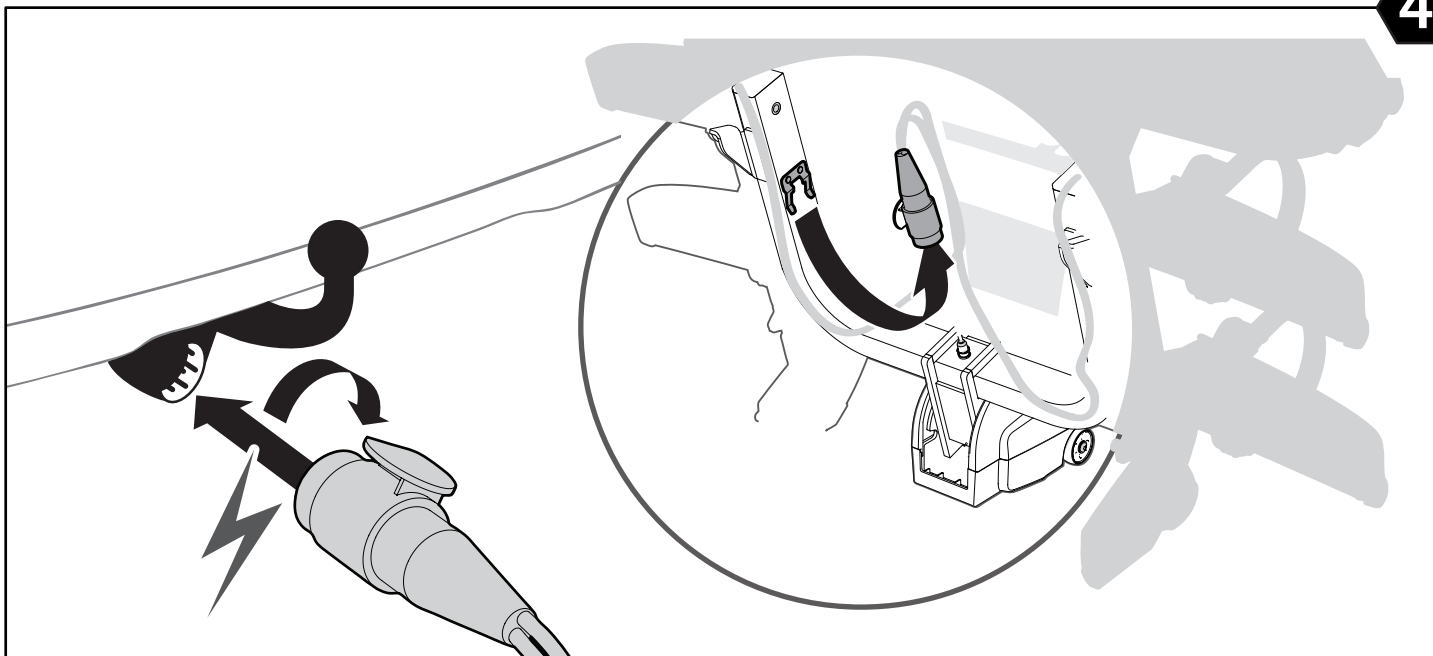


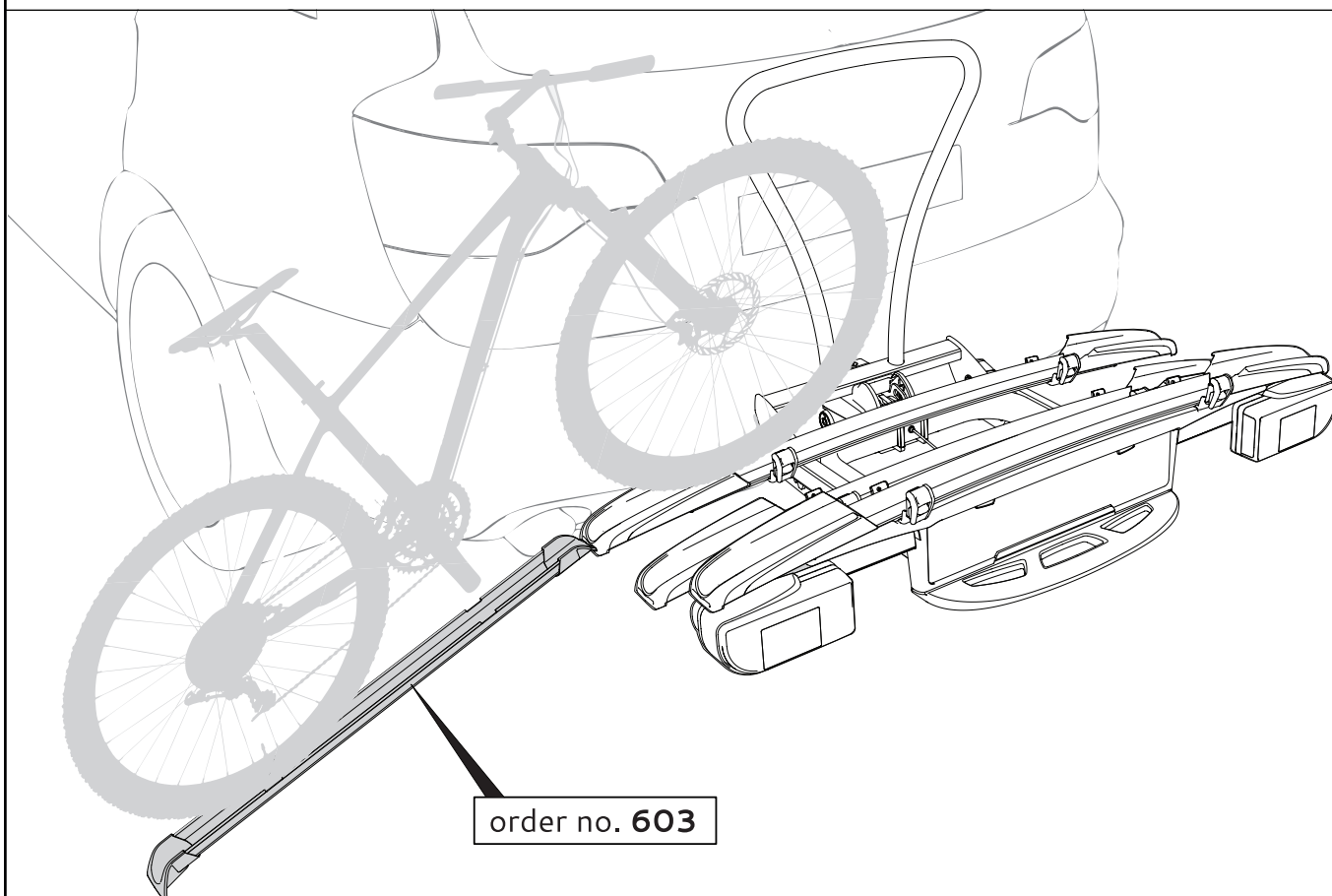
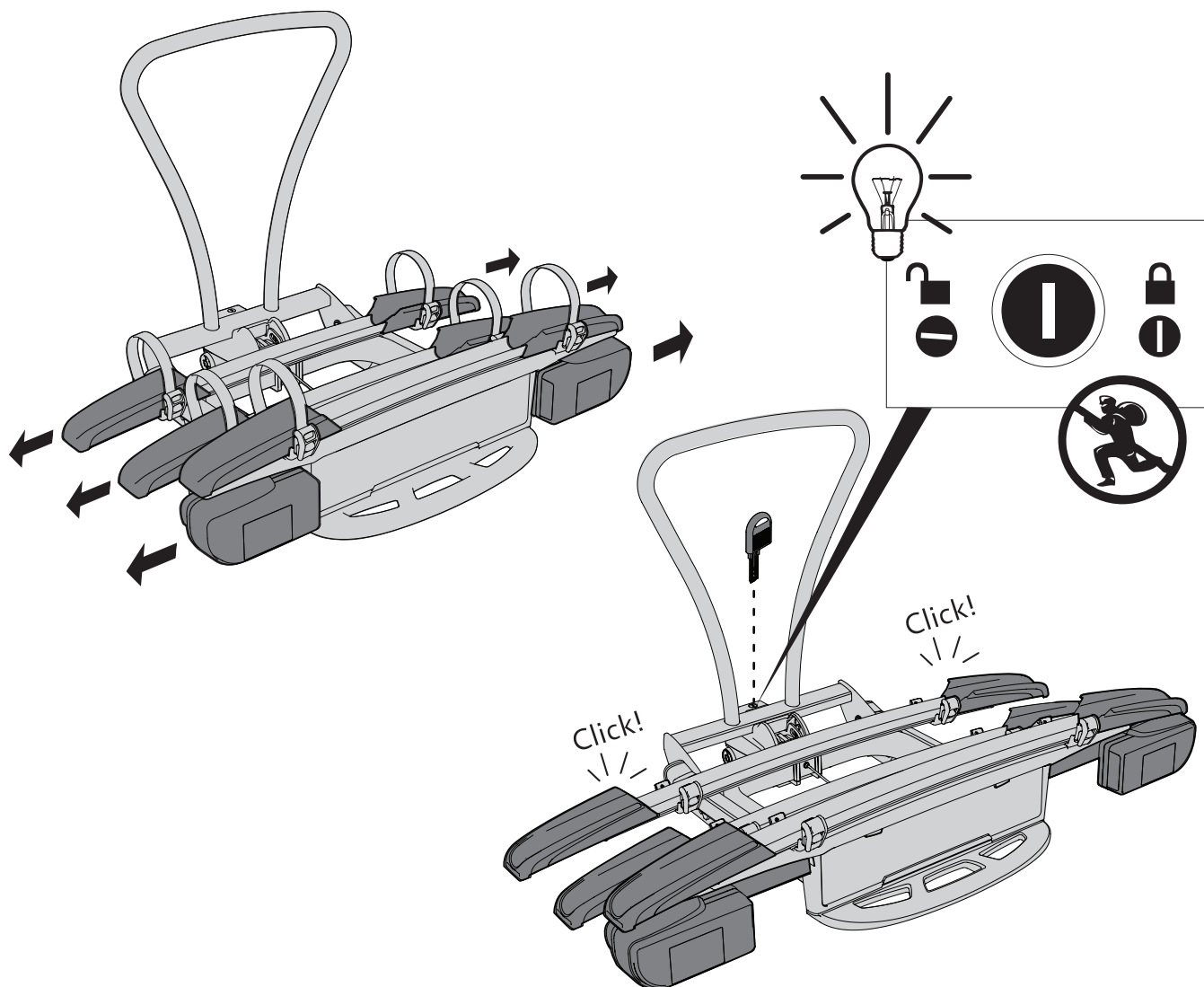
1.



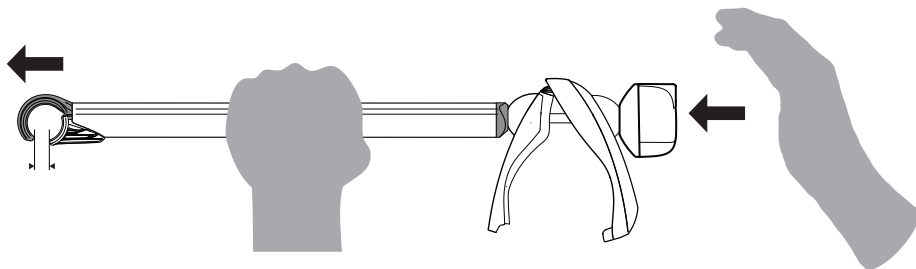
2.



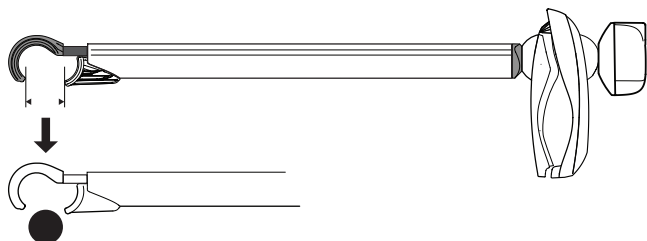




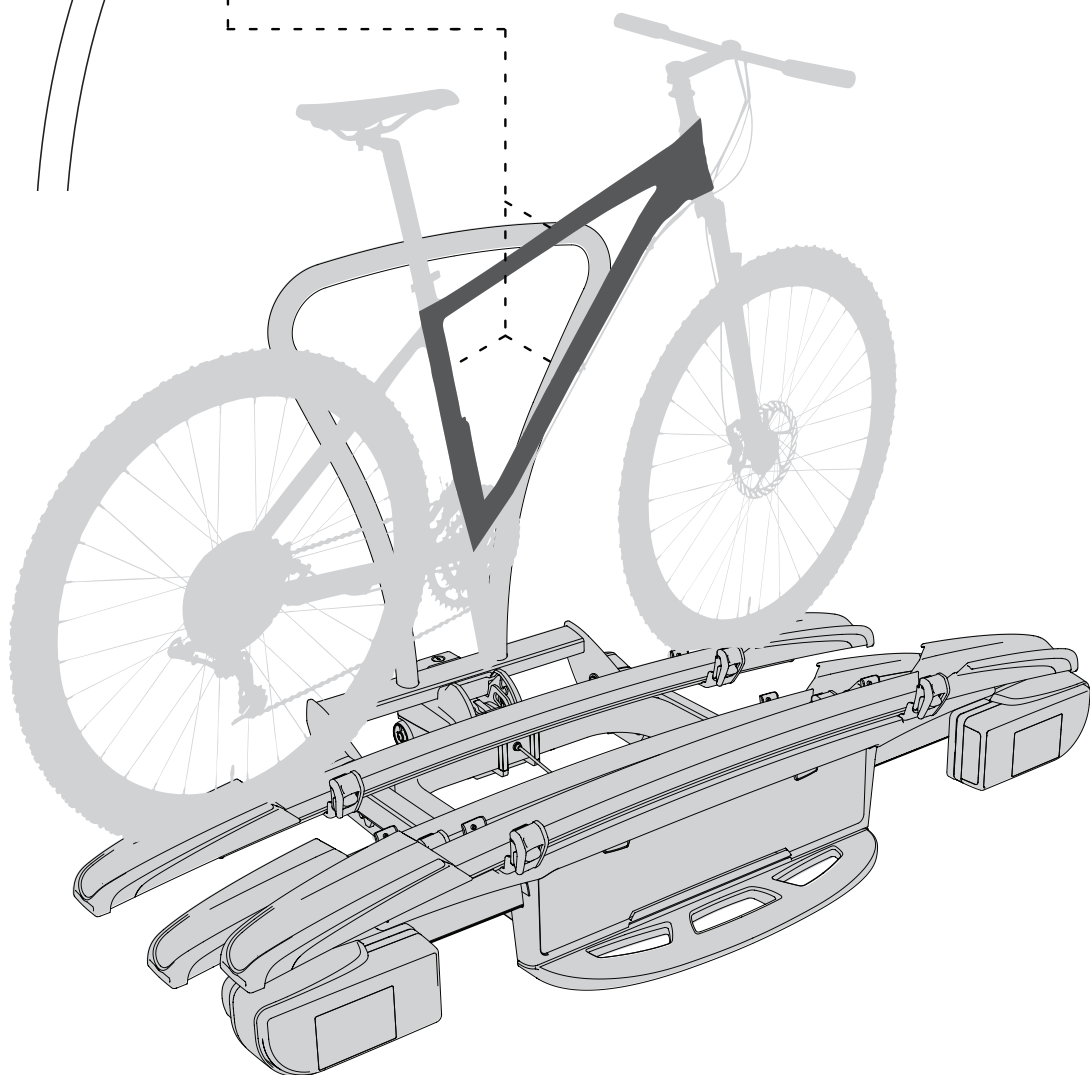
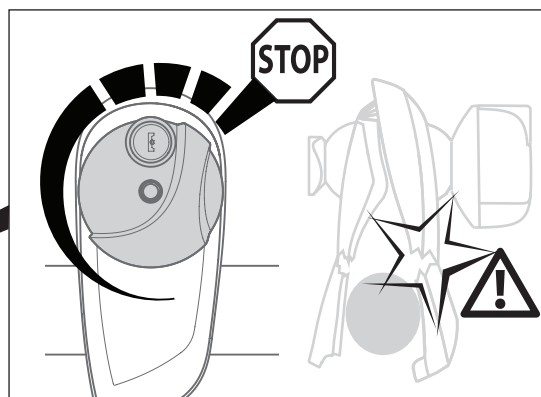
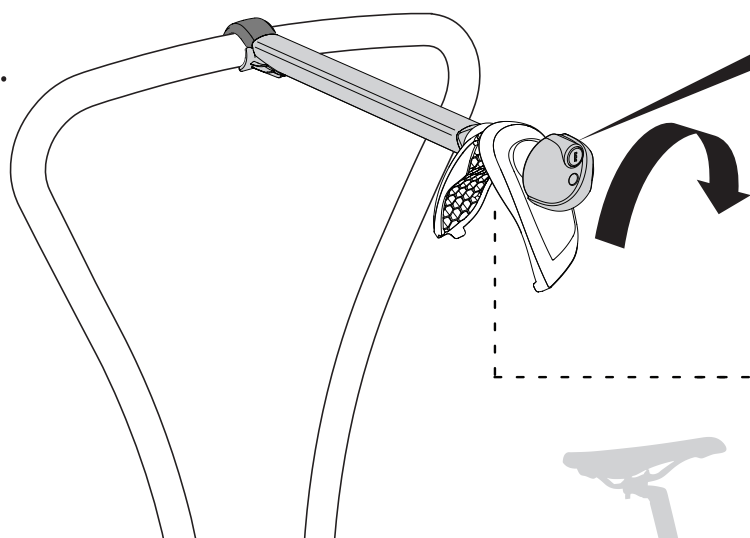
1.

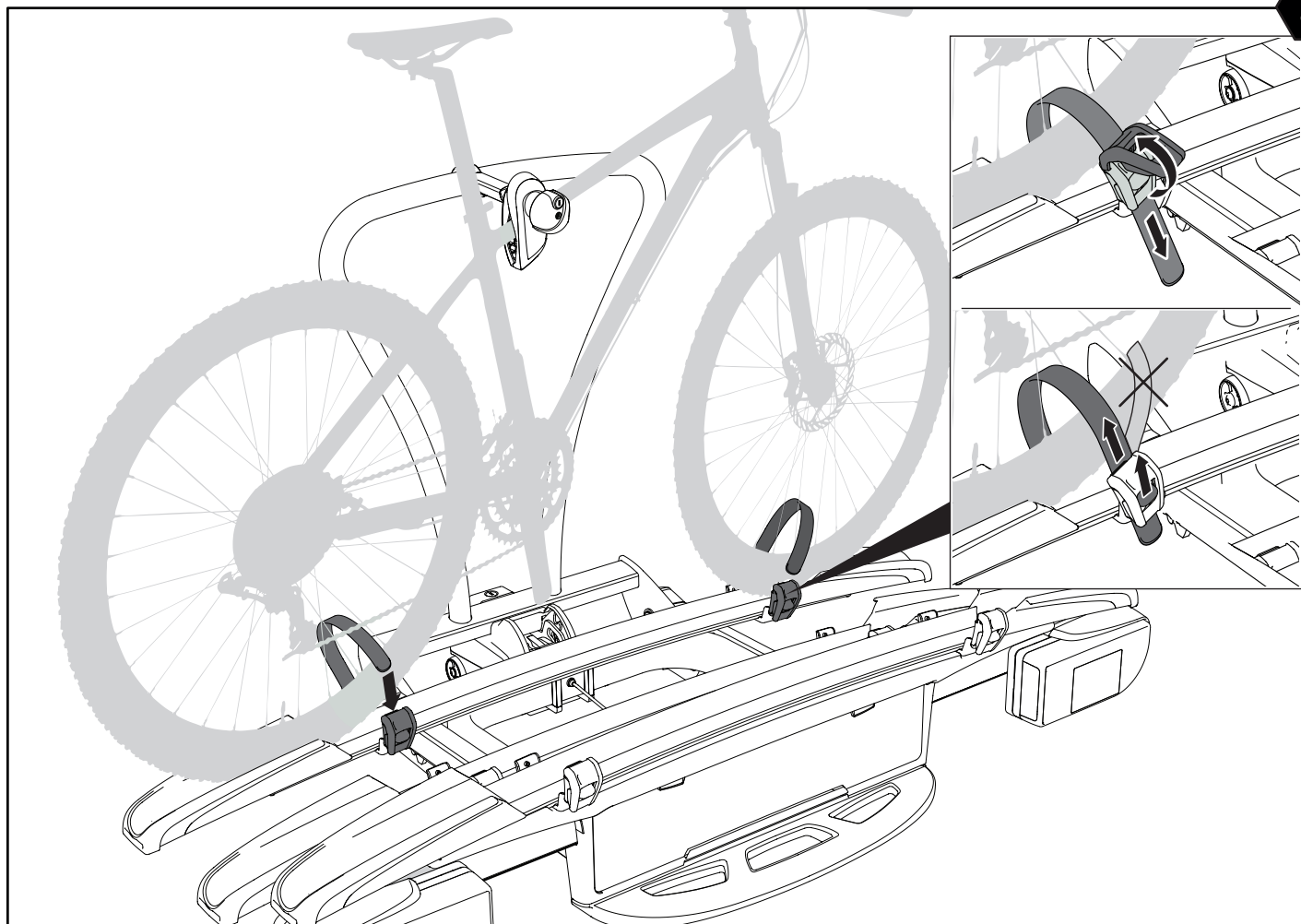
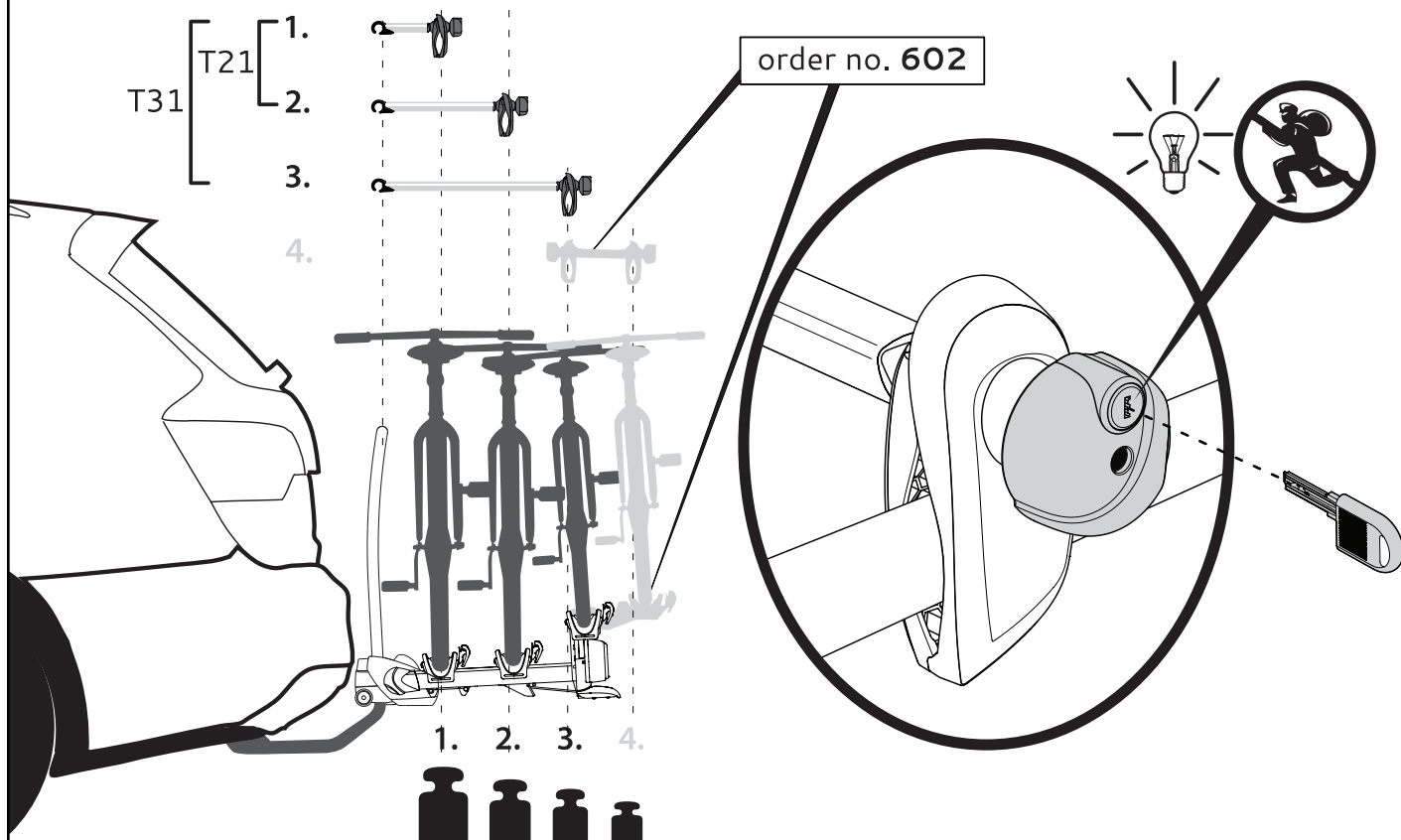


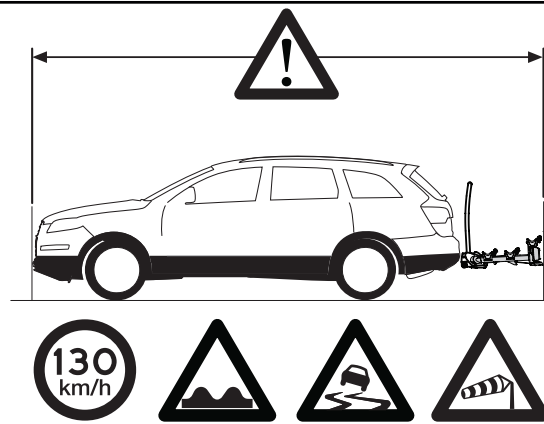
2.



3.







NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Volg steeds alle richtlijnen uit deze handleiding. Bij oneigenlijk of verkeerd gebruik van de fietsendrager vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de producent voor eventuele schade.
2. CYKELL® is niet verantwoordelijk voor persoonlijke letsels en/of schade aan eigendommen of vermogensschades die werden veroorzaakt door verkeerde montage of gebruik van de drager.
3. De bestuurder is als enige verantwoordelijk dat de drager geen gebreken vertoont en goed op de trekhaak is vastgezet.
4. Beschadigde of versleten onderdelen dienen onmiddellijk vervangen te worden.
5. Laat tijdens het vervoer geen losse dingen op de fietsen zitten.
6. Sluit de fietsendrager steeds af tijdens de rit.
7. De bol van de trekhaak mag niet uit aluminium gemaakt zijn en moet volledig vetvrij zijn bij gebruik van de drager.
8. Verwijder de fietsendrager als u deze niet gebruikt, dit vermindert het brandstofverbruik. Verwijder de fietsendrager tevens als u door een wasinrichting rijdt.
9. De afmeting tussen het center van het stoplicht van de verlichting en de buitenste maat van de fiets mag niet meer dan 40 cm bedragen.
10. Respecteer de verkeersregels en pas uw rijgedrag aan door de veranderde wegligging ten gevolge van de fietsendrager.
11. Het is belangrijk de drager regelmatig goed schoon te maken met water en zeep. Droog deze nadien goed af.
Het is ook aangeraden om:
 - De bol van de trekhaak en de schelpen die rond de bol van de trekhaak klemmen regelmatig te reinigen.
 - Een smeermiddel van type WD40 of gelijkaardig te spuiten:
 - In alle sleutelgaten
 - In het koppelmechanisme (boven het rood/groen markeervenster)
 - Op beide haken links en rechts aan de onderzijde van de fietsendrager.
12. Controleer tijdens de rit regelmatig of de drager en de fietsen nog goed bevestigd zijn.
13. Controleer voor de rit of de verlichting goed werkt, ook overdag.
14. Dek fietsendrager en fietsen nooit af met een zeil of doek en dergelijke.
15. Indien het voertuig beschikt over een elektrische achterklep dan dient deze uitgeschakeld te worden bij gebruik van de drager.
16. Gebruik geen andere wisselstukken of accessoires dan deze van CYKELL®. Bij gebruik van andere wisselstukken of accessoires vervalt elke aansprakelijkheid van CYKELL® voor eventueel geleden schade.
17. Wanneer de drager gekanteld wordt als deze met fietsen geladen is, dient het frame steeds begeleid te worden tot de volledig opengekanтелеde positie. Onbegeleid laten openvallen dient vermeden te worden.
18. Plaats de zwaarste fiets zo dicht mogelijk naar het voertuig toe.

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Be sure to follow all the guidelines in this manual at all times. If you use the bike rack incorrectly or otherwise than intended your guarantee and the manufacturer's liability for possible damages will no longer apply.
2. CYKELL® is not responsible for personal injuries and/or damage to property or financial loss caused by the incorrect fitting or use of the rack.
3. The driver is solely responsible for making sure there is nothing wrong with the rack and that it is properly attached to the tow hook.
4. Damaged or worn components must be replaced immediately.
5. Do not leave any loose items on the bicycles during transportation.
6. Always lock the bicycle rack during the journey.
7. The ball of the tow hook must not be made of aluminium and must be completely free of

grease when using the rack.

8. Remove the bike rack when you are not using it to reduce fuel consumption. You should also remove the bike rack whenever you go through a carwash.
9. The distance between the centre of the brake lights and the outer edge of the bicycle must not be more than 40 cm.
10. Observe traffic regulations and adapt your driving to the change in your car's traction caused by the bicycle rack.
11. It is important to clean the rack regularly and thoroughly with soap and water. Dry it well afterwards.
It is also recommended to:
 - Clean the ball of the towbar and the fittings that fasten around the towbar regularly.
 - Spray a lubricant such as WD40:
 - Into all the locks
 - Into the coupling mechanism (above the red/green indication window)
 - Onto both hooks on the left and right on the underside of the bike rack.
12. While you are driving, check regularly that the rack and the bicycles are still securely fastened.
13. Check that the lights are working properly before you set off, even in the daytime.
14. Never cover the bicycle rack and the bikes with a cloth, tarpaulin or similar.
15. If the vehicle has an electrical hatch or tailgate, switch it off when using the rack.
16. Do not use any spare parts or accessories other than those provided by CYKELL®. Using other spare parts or accessories will mean that CYKELL® can no longer accept any liability for damage that may be suffered.
17. If the rack is turned with the bicycles on it, the frame must always be supported until it has been turned fully into the open position. Allowing it to fall open by itself is to be avoided.
18. Attach the heaviest bicycle as close as possible to the vehicle.

INSTRUCTIONS DE SECURITE

FR

1. Suivez toujours toutes les directives de ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée ou incorrecte du porte-vélos annule la garantie et la responsabilité du fabricant pour d'éventuels dommages.
2. CYKELL® décline toute responsabilité pour les lésions physiques et/ou les dommages matériels qui sont causés par un montage ou une utilisation incorrects du porte-vélos.
3. Le conducteur est seul responsable que le porte-vélos ne présente pas de manquements et est bien fixé sur le crochet de remorquage.
4. Les pièces endommagées ou usées doivent être remplacées sans délai.
5. Pendant le trajet, ne laissez pas d'objets amovibles sur les vélos.
6. Verrouillez toujours le porte-vélos pendant le trajet.
7. La boule du crochet de remorquage ne peut pas être en aluminium et doit être totalement exempte de graisse lors de l'utilisation du porte-vélos.
8. Déposez le porte-vélos lorsque vous ne l'utilisez pas, afin de réduire la consommation de carburant. Déposez également le porte-vélos lorsque vous passez dans un tunnel de lavage.
9. La distance entre le centre du feu stop de l'éclairage et les dimensions extérieures du vélo ne peut pas dépasser 40 cm.
10. Respectez le code de la route et adaptez votre style de conduite à votre tenue de route modifiée par le porte-vélos.
11. Il est important de nettoyer régulièrement le porte-vélos à l'eau et au savon. Séchez-le ensuite soigneusement.
Il est également recommandé :
 - De nettoyer régulièrement la rotule du crochet d'attelage et les coquilles qui enserrant cette rotule du crochet.
 - De vaporiser un lubrifiant du type WD40 ou équivalent :
 - Dans tous les trous de serrure
 - Dans le mécanisme d'accouplement (au-dessus du voyant de marquage rouge/vert)
 - Sur les deux crochets à gauche et à droite sur la face inférieure du porte-vélos.
12. Pendant le trajet, vérifiez régulièrement si le porte-vélos et les vélos sont encore bien

- fixés.
13. Avant le trajet, vérifiez si l'éclairage fonctionne bien, même pendant la journée.
14. Ne couvrez jamais le porte-vélos et les vélos avec une bâche ou un objet similaire.
15. Si le véhicule dispose d'un volet arrière électrique, celui-ci doit être désactivé lorsque vous utilisez le porte-vélos.
16. N'utilisez pas d'autres pièces de rechange ou accessoires que ceux de CYKELL®. L'utilisation d'autres pièces de rechange ou accessoires annule toute responsabilité de CYKELL® pour les dommages éventuellement subis.
17. Lorsque le porte-vélos est basculé quand il est chargé de vélos, vous devez toujours maintenir le cadre jusqu'en position complètement ouverte. Il faut éviter de le laisser basculer sans le retenir.
18. Installez le vélo le plus lourd le plus près possible du véhicule.

DE

SICHERHEITSHINWEISE

1. Befolgen Sie stets alle Hinweise dieser Gebrauchsanweisung. Bei unsachgemäßem oder falschem Gebrauch des Fahrradträgers entfällt die Garantie sowie die Herstellerhaftung für etwaige Schäden.
2. CYKELL® haftet nicht für Personen- und/oder Sachschäden bzw. für Vermögensschäden, die durch ein falsches Aufsetzen oder den unsachgemäßen Gebrauch des Trägers herbeigeführt wurden.
3. Der Autofahrer ist als Einziger dafür verantwortlich, dass der Träger keine Mängel aufweist und richtig am Anhängerhaken befestigt wurde.
4. Beschädigte oder abgenutzte Teile sind unverzüglich zu ersetzen.
5. Entfernen Sie vor der Abfahrt alle losen Gegenstände von den Fahrrädern.
6. Sichern Sie während der Fahrt den Fahrradträger immer mit dem Schloss.
7. Die Kugel des Anhängerhakens darf nicht aus Aluminium hergestellt sein und muss beim Aufsetzen des Trägers vollkommen fettfrei sein.
8. Entfernen Sie den Fahrradträger, wenn Sie ihn nicht benutzen. Dies verringert den Kraftstoffverbrauch. Entfernen Sie den Träger ebenfalls, wenn Sie durch die Waschstraße fahren.
9. Der Abstand zwischen dem Mittelpunkt des Bremslichtes des Beleuchtungsbalkens und der Außenseite des Fahrrads darf 40 cm nicht überschreiten.
10. Beachten Sie die Verkehrsregeln und passen Sie Ihr Fahrverhalten an, weil Ihr Auto infolge des aufgesetzten Fahrradträgers nicht die vertraute Straßenlage hat.
11. Wichtig ist, den Träger regelmäßig gehörig mit Wasser und Seife zu reinigen. Trocknen Sie ihn nachher stets gut ab.
Es wird außerdem empfohlen:
• Den Kugelkopf der Anhängerkupplung und die Abdeckungen, die rund um den Kugelkopf der Anhängerkupplung befestigt sind, regelmäßig zu reinigen.
• Ein Schmiermittel vom Typ WD40 oder vergleichbar auf folgende Teile aufzusprühen:
– In alle Schlüssellocher.
– In den Kupplungsmechanismus (über der rot/grünen Markierungsanzeige).
– Auf beide Haken links und rechts an der Unterseite des Fahrradträgers.
12. Überprüfen Sie während der Fahrt regelmäßig, ob der Träger und die Fahrräder noch ordentlich befestigt sind.
13. Überprüfen Sie vor der Fahrt, ob die Beleuchtung funktioniert, auch tagsüber.
14. Fahrradträger oder Fahrräder dürfen nicht mit einer Plane, einem Tuch oder etwas Ähnlichem abgedeckt werden.
15. Wenn das Fahrzeug mit einer elektrisch bedienten Heckklappe ausgestattet ist, muss diese Steuerung bei der Benutzung des Trägers ausgeschaltet bleiben.
16. Verwenden Sie keine anderen Ersatzteile oder kein anderes Zubehör als die Teile bzw. das Zubehör von CYKELL®. Bei der Benutzung von anderen Ersatzteilen oder anderem Zubehör entfällt jede Haftung des CYKELL® Herstellers für etwaige Schäden.
17. Wenn der mit Fahrrädern beladene Träger abgeklappt wird, ist der Rahmen stets zu unterstützen, bis er die völlig offene.
18. Stellen Sie das schwerste Fahrrad möglichst nah am Auto auf.

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Siempre siga las instrucciones de este manual. Si usa mal el portador de bicicleta la garantía y la responsabilidad de posibles daños del fabricante expirarán.
2. CYKELL® no se hace responsable de daños personales y/o daños a propiedades o daños materiales causados por mal montaje o uso del portador.
3. El conductor es el único responsable de que el portador no sufra defectos y de que esté bien fijado al gancho de remolque.
4. Partes dañadas y deterioradas tienen que ser sustituidos inmediatamente.
5. No deje cosas sueltas en las bicicletas durante el transporte.
6. Siempre cierre el portador de bicicleta durante el camino.
7. La bola del gancho de remolque no puede estar hecha de aluminio y tiene que estar

- totalmente libre de grasa al usar el portador.
8. Desmonte el portador cuando no lo esté usando, esto reduce el consumo de combustible. También desmonte el portador cuando pase por un tren de lavado.
9. La medida entre el centro de la luz de freno de las luces del coche y la dimensión exterior de la bicicleta no puede superar a los 40 cm.
10. Respete las normas de tráfico y adapte su comportamiento al volante a los cambios de manejo causados por el portador de bicicleta.
11. Es muy importante limpiar el portador frecuentemente con agua y jabón, y secarlo bien después.
También se recomienda:
– Limpiar la bola de enganche de remolque y sus abrazaderas con frecuencia
– Aplicar un lubricante del tipo WD 40 o similar:
– En todos los ojos de cerraduras
– En el mecanismo de acoplamiento (encima de la ventana de marcado rojo / verde)
– En ambos ganchos a la izquierda y derecha de la parte baja del portador de bicicleta
12. Durante el camino, compruebe con frecuencia si el portador y las bicicletas siguen bien fijados.
13. Antes de salir, compruebe si funcionan bien las luces, también de día.
14. Nunca cubra el portador y las bicicletas con una manta o un paño o algo similar.
15. Si el vehículo dispone de una puerta de maletero eléctrica, hay que apagarla al usar el portador.
16. No use piezas o accesorios que no sean de CYKELL®. Al usar otras piezas o accesorios la responsabilidad de CYKELL® de posibles daños expirará.
17. Cuando el portador se inclina al estar cargado de bicicletas, siempre se tiene que apoyar al marco hasta tener la posición totalmente abierta. Es mejor no dejar que se abra sin apoyarlo.
18. Siempre coloque la bicicleta que más pesa lo más cerca del vehículo.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

IT

1. Attenersi sempre a tutte le direttive del presente manuale. In caso di utilizzo improprio o errato del portabici decadono la garanzia e la responsabilità del produttore per eventuali danni.
2. CYKELL® declina ogni responsabilità per danni a persone e/o cose o, ancora, danni patrimoniali provocati da un montaggio o utilizzo errato del portabici.
3. Il conducente è l'unico responsabile dell'accertamento dell'integrità del portabici e del suo corretto e saldo posizionamento sul gancio traino.
4. I componenti danneggiati o usurati devono essere sostituiti immediatamente.
5. Durante il trasporto, non lasciare sulle biciclette nessun elemento staccato.
6. In viaggio, chiudere sempre il portabici.
7. La sfera del gancio traino non deve essere di alluminio e, quando viene utilizzata con il portabici, deve essere del tutto priva di grasso.
8. Quando non viene utilizzato, rimuovere il portabici: in tal modo si riduce il consumo di carburante. Togliere il portabici anche all'interno degli impianti di lavaggio.
9. La distanza tra il centro della luce di arresto del sistema di illuminazione e l'estremità più esterna della bicicletta non deve superare i 40 cm.
10. Rispettare le norme di circolazione e adattare lo stile di guida alla tenuta di strada, che cambia a seguito del portabici.
11. È importante pulire regolarmente per bene il portabici con acqua e sapone, dopo di che asciugarlo con cura.
Si consiglia inoltre:
• di pulire regolarmente la sfera del gancio traino e gli elementi di serraggio della stessa;
• di spruzzare un lubrificante di tipo WD40 o equivalente:
– in tutte le serrature;
– nel meccanismo di accoppiamento (sopra alla finestra con l'indicazione rosso/verde);
– su entrambi i ganci di destra e di sinistra sotto al portabici.
12. Durante il viaggio controllare regolarmente che le biciclette e il portabici siano ancora fissati correttamente.
13. Prima del viaggio verificare il corretto funzionamento del sistema di illuminazione, anche di giorno.
14. Non coprire mai il portabici né le biciclette con nessun telo, panno o simili.
15. Se il veicolo è dotato di portellone posteriore elettrico, esso deve essere scollegato quando si utilizza il portabici.
16. Utilizzare esclusivamente accessori e pezzi di ricambio di CYKELL®. CYKELL® declina ogni responsabilità per eventuali danni subiti in caso di utilizzo di accessori e pezzi di ricambio di altro tipo.
17. Quando il portabici si ribalta per il carico delle biciclette, si deve sempre accompagnare il telaio finché è completamente aperto. Evitare di aprirlo senza accompagnarlo.
18. Posizionare la bicicletta più pesante il più vicino possibile al veicolo.

GARANTIE

Op vertoon van de aankoopbon geeft CYKELL® 5 jaar garantie op zijn fietsendragers op alle productie –of constructiefouten. De defecte drager dient in dit geval terug aangeboden te worden bij de dealer met een nota welke het defect beschrijft. De garantie omvat gratis reparatie of vervanging van onderdelen in geval van productie –of constructiefouten. De garantie gaat in vanaf de datum van de aankoopbon.

Voorwaarden :

- De fietsendrager moet volgens de voorgaande montage –en bedieningsvoorschriften worden gebruikt.
- Er mogen geen wijzigingen aan het product worden aangebracht.
- Er is geen garantie op defecten die veroorzaakt zijn door ongelukken, ondeskundig gebruik van het voertuig of defecten aan het voertuig waarop de fietsendrager werd gemonteerd.
- CYKELL® is niet verantwoordelijk voor persoonlijke letsels en/of schades aan eigendommen of vermogensschades die werden veroorzaakt door verkeerde montage of gebruik van de drager.
- De garantietermijn wordt niet verlengd na reparatie of vervanging van onderdelen.
- De garantie vervalt als er geen aankoopbon is.
- Defecten als gevolg van slijtage bij normaal gebruik vallen niet onder de garantie.

GUARANTEE

Upon presentation of the purchase receipt, CYKELL® will give a five-year guarantee on its bicycle racks for all production or construction defects. In this case, the defective rack should be returned to the dealer with a note describing the defect. The guarantee includes free repair or replacement of components in the case of production or construction defects. The guarantee begins on the date of the purchase receipt.

Conditions:

- The bicycle rack must be used according to the preceding instructions for assembly and use.
- No changes may be made to the product.
- There is no guarantee against defects caused by accidents, inappropriate use of the vehicle or defects to the vehicle on which the bicycle rack is mounted.
- CYKELL® is not liable for personal injuries and/or damage to property or assets caused by incorrect assembly or use of the rack.
- The guarantee period will not be extended following the repair or replacement of components.
- The guarantee will expire if there is no purchase receipt.
- Defects resulting from wear and tear during normal use are not covered by the guarantee.

GARANTIE

Sur présentation du bon d'achat, CYKELL® accorde 5 ans de garantie sur ses porte-vélos pour tous les défauts de production ou de construction. Dans ce cas, le porte-vélos défectueux doit être retourné au concessionnaire, accompagné d'une note qui décrit le problème. La garantie couvre la réparation ou le remplacement sans frais des pièces en cas de défauts de fabrication ou de construction. La garantie prend cours à la date du bon d'achat.

Conditions :

- Le porte-vélos doit être utilisé selon les prescriptions de montage et d'emploi fournies.
- Il ne peut pas être apporté de modifications au produit.
- Il n'y a pas de garantie sur les défaillances provoquées par des accidents, une utilisation incorrecte du véhicule ou des défauts du véhicule sur lequel le porte-vélos a été monté.
- CYKELL® n'est pas responsable des lésions physiques et/ou des dégâts aux propriétés ou pertes financières qui ont été causés par un montage ou une utilisation incorrects du porte-vélos.
- Le délai de garantie n'est pas prolongé après réparation ou remplacement de pièces.
- La garantie est annulée s'il n'y a pas de bon d'achat.
- Les défaillances consécutives à l'usure avec une utilisation normale ne relèvent pas de la garantie.

GARANTIE

Auf Vorlage des Kaufdokuments gewährt CYKELL® für seine Fahrradträger eine fünfjährige Garantie gegen alle Herstellungs- und Konstruktionsfehler. Der mangelhafte Fahrradträger ist in vorliegendem Fall samt einem Schriftstück, in dem der Mangel beschrieben wird, beim Vertreiber wieder einzuliefern. Im Fall von Herstellungs- oder Konstruktionsfehlern umfasst die Gewährleistung die Reparatur oder den Austausch der Teile. Die Garantie tritt ab dem im Kaufdokument angegebenen Datum ein.

Bedingungen :

- Der Fahrradträger ist entsprechend den vorstehenden Montage- und Bedienungsvorschriften zu benutzen;
- Am Produkt dürfen keine Änderungen vorgenommen werden;
- Es besteht keine Gewährleistung bei Mängeln, die durch Unfälle oder unsachgemäßen Gebrauch des Fahrzeugs oder durch Mängel des Fahrzeugs, woran der Fahrradträger montiert wird, verursacht worden sind;
- CYKELL® haftet nicht für infolge unrichtiger Montage oder unsachgemäßen Gebrauchs des Fahrradträgers verursachte Personen-, Vermögens- und/oder Sachschäden;
- Die Garantiefrist wird nach Reparatur oder Austausch der Teile nicht verlängert;
- Die Gewährleistung entfällt, wenn kein Kaufdokument vorgelegt wird;
- Infolge Verschleiß oder bei sachgemäßem Gebrauch auftretende Mängel unterliegen der Garantie nicht.

GARANTIA

Al presentar el ticket de compra CYKELL® ofrece 5 años de garantía para sus portadores de bicicleta por cualquier defecto de producción o construcción. En este caso se tiene que devolver el portador defecto al proveedor con una nota describiendo el defecto. La garantía cubre la reparación o sustitución de partes en caso de defectos de producción o construcción. La garantía entra en vigor a partir de la fecha del ticket de compra.

Condiciones :

- Se tiene que utilizar el portador de bicicleta cumpliendo con las condiciones de montaje y manejo.
- No se puede cambiar nada del producto.
- La garantía no cubre defectos causados por accidentes, mal uso del vehículo o defectos en el vehículo al que se monta el portador de bicicleta.
- CYKELL® no se hace responsable de daños personales y/o daños a propiedades o daños materiales causados por mal montaje o uso del portador.
- El período de garantía no se prolongará después de reparación o sustitución de partes.
- No habrá garantía si no se puede presentar ticket de compra.
- La garantía no cubre defectos causados por el desgaste del uso normal del producto.

GARANZIA

Su presentazione della ricevuta d'acquisto, CYKELL® offre una garanzia di 5 anni per tutti i difetti di fabbricazione o costruzione dei portabici. In tal caso, il portabici difettoso deve essere restituito al rivenditore, corredato di una nota descrittiva del difetto. La garanzia comprende la sostituzione o riparazione gratuita dei componenti in caso di difetti di fabbricazione o costruzione. La garanzia decorre dalla data della ricevuta d'acquisto.

Condizioni :

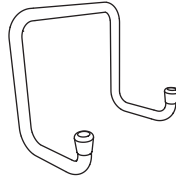
- Il portabici deve essere utilizzato conformemente alle istruzioni di montaggio e impiego che precedono.
- Non si possono apportare modifiche al prodotto.
- La garanzia non vale per i difetti dovuti a incidenti, uso improprio del veicolo o difetti del veicolo su cui è montato il portabici.
- CYKELL® declina ogni responsabilità per lesioni personali, danni materiali e/o patrimoniali provocati dal montaggio o impiego errato del portabici.
- La durata della garanzia non viene prorogata dopo la riparazione o sostituzione dei componenti.
- La garanzia decade in assenza di ricevuta d'acquisto.
- La garanzia non copre i difetti dovuti all'usura in condizioni normali di utilizzo.

ACCESSOIRES

ACCESSORIES – ACCESSOIRES – ZUBEHÖR – ACCESORIOS – ACCESSORI

OPHANGBEUGEL

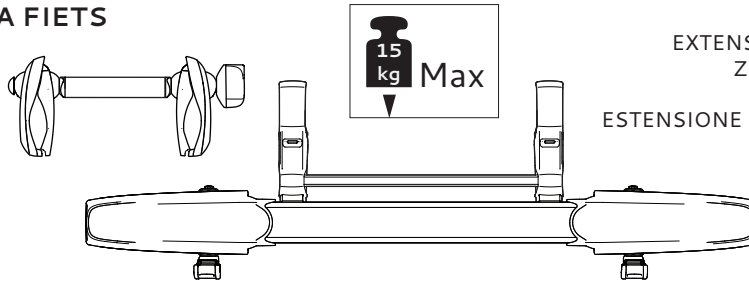
order no. 601



HANGING BRACKET
ETRIER DE SUSPENSION
AUFHÄNGEBÜGEL
SOPORTE PARA COLGAR
ATTACCO

UITBREIDING EXTRA FIETS

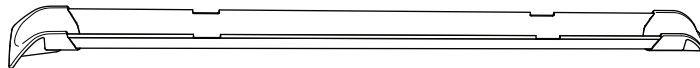
order no. 602



EXTENSION FOR EXTRA BIKE
EXTENSION VELO SUPPLEMENTAIRE
ZUSÄTZLICHE FAHRRADRINNE
AUMENTO EXTRA BICICLETA
ESTENSIONE PER BICICLETTA AGGIUNTIVA

OPRIJGOOT

order no. 603



DRIVE-UP RAMP
RAIL DE MONTEE
AUFFAHRSCHIENE
RAMPA
RAMPA DI CARICO

ADAPTER 7-POLIG

order no. 604



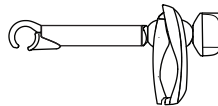
7-PIN ADAPTER
ADAPTATEUR A 7 BROCHES
ADAPTER 7 POLIG
ADAPTADOR DE 7 POLOS
ADATTATORE 7 POLI

WISSELSTUKKEN

SPARE PARTS – PIECES DE RECHANGE – ERSATZTEILE – PIEZAS DE RECAMBIO – PEZZI DI RICAMBIO

GRIJPARM KORT

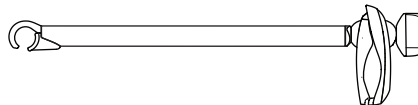
order no. 605



GRIP ARM: SHORT
BRAS DE PRISE COURT
GREIFARM, KURZ
BRAZO DE SUJECIÓN CORTO
BRACCIO PRENSILE CORTO

GRIJPARM 2+1 LANG

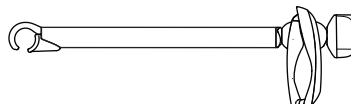
order no. 606



GRIP ARM: 2+1 LONG
BRAS DE PRISE 2+1 LONG
GREIFARM 2+1 LANG
BRAZO DE SUJECIÓN 2+1 LARGO
BRACCIO PRENSILE 2+1 LUNGO

GRIJPARM 3+1MID

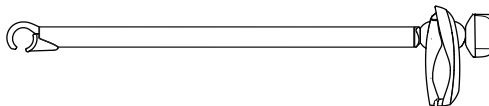
order no. 607



GRIP ARM: 3+1 MEDIUM
BRAS DE PRISE 3+1 MOYEN
GREIFARM 3+1 MID
BRAZO DE SUJECIÓN 3+1 MEDIO
BRACCIO PRENSILE 3+1MEDIO

GRIJPARM 3+1 LANG

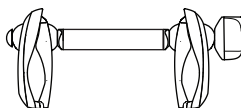
order no. **608**



GRIP ARM: 3+1 LONG
BRAS DE PRISE 3+1 LONG
GREIFARM 3+1 LANG
BRAZO DE SUJECIÓN 3+1 LARGO
BRACCIO PRENSILE 3+1 LUNGO

GRIJPARM +1

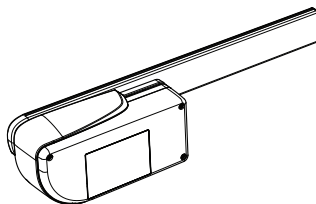
order no. **609**



GRIP ARM: +1
BRAS DE PRISE +1
GREIFARM +1
BRAZO DE SUJECIÓN +1
BRACCIO PRENSILE +1

LICHT LINKS

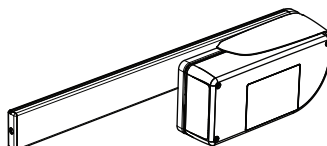
order no. **610**



LEFT-HAND LIGHT
FEU GAUCHE
LEUCHTE LINKS
LUZ IZQUIERDA
LUCE SINISTRA

LICHT RECHTS

order no. **611**



RIGHT-HAND LIGHT
FEU DROIT
LEUCHTE RECHTS
LUZ DERECHA
LUCE DESTRA

KNOP MET 2 SLEUTELS

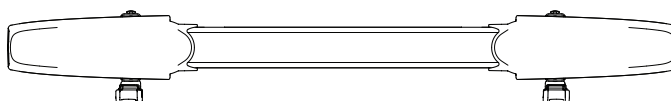
order no. **612**



LOCK BUTTON
BOUTON AVEC VERROU
KNOPF MIT SCHLOSS
BOTÓN CON BLOQUEO
CHIUSURA CON CHIAVI

WIELGOOT

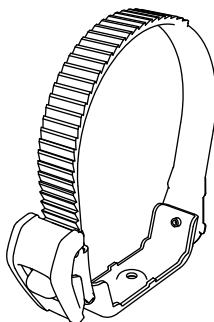
order no. **613**



WHEEL TRAY
RAIL DE ROUE
RADRINNE
CANALÓN PARA RUEDAS
SUPPORTO FERMARUOTE

BEUGEL MET SPANRIEM

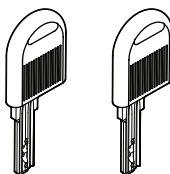
order no. **614**



PULL-TIGHT STRAP
COURROIE DE SERRAGE
BEFESTIGUNGSRIEMEN
CORREA
CINGHIA DI TENSIONE

EXTRA SLEUTELSET

order no. **615**



SET OF KEYS
JEU DE CLEFS
SCHLÜSSELSET
JUEGO DE LLAVES
SET CHIAVI

APPROVAL CERTIFICATE



RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS
(N E D E R L A N D)



EEC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE FOR A SEPARATE TECHNICAL UNIT

(Article 9a of Council directive 70/156/EEC of 6 February 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers.

Separate technical unit: type of luggage rack, ~~ski rack, radio receiving or transmitting aerial~~⁽¹⁾.

EEC type-approval number for the separate technical unit

: e4*79/488*2007/15*0126*00

1. Trade name or mark : CYKELL
2. Type : Type-T21, Type-T31
3. Manufacturer's name and address : CYKELL
Nijverheidslaan 60B
8540 Deerlijk
Belgium
4. Name and address of manufacturer's authorized representative, if any : n/a
5. Characteristics of the separate technical unit : Luggage rack (for bicycles or other suitable loads), fitted on the coupling ball of a vehicle.
6. Limitations of use, if any, and assembly instructions : See documentation
7. Specimen required for EEC type-approval of a separate technical unit submitted on : 19-12-2012
8. Technical service : RDW
P.O. Box 777
2700 AT Zoetermeer
The Netherlands
9. Date of test report issued by that service : 08-02-2013



P.O. Box 777
2700 AT Zoetermeer
The Netherlands

Tel. +31 (0)79 345 81 43
Fax +31 (0)79 345 80 43
www.rdw.nl

Vehicle Approval and Information

Type-approval number: e4*79/488*2007/15*0126*00

10. Number of test report issued by that service : RDW-74/483-0005004
11. EEC type-approval for separate technical units has been granted/~~refused~~ in respect of the luggage rack(s), ~~ski rack(s), radio receiving or transmitting aerial(s)~~⁽¹⁾.
12. Place : Zoetermeer
13. Date : 08 February 2013
14. Signature : 

15. The following documents, bearing the above mentioned EEC type-approval number for a separate technical unit, are annexed to this certificate:
See index to the information document.
16. Remarks : Information document: total of 22 sheets.

⁽¹⁾ Delete as appropriate.

Cykell bvba
Nijverheidslaan 60B
8540 Deerlijk
BELGIUM

www.cykell.com

info@cykell.com

Tel.: +32 56 77 29 55

Fax: +32 56 77 36 65

